

## 630832-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Merače – Nieder-, Mittel- und Hochspannungs- Wandlerzähler (iMG)

OJ S 177/2026 14/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

E-mail: [sejdi.morina@ewz.ch](mailto:sejdi.morina@ewz.ch)

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Nieder-, Mittel- und Hochspannungs- Wandlerzähler (iMG)

Opis: Die Ausschreibung umfasst die Lieferung von intelligenten Wandlermessgeräten für die Nieder-, Mittel- und Hochspannung (nachfolgend auch "iMG-Wandler" genannt) sowie von Mobilfunkmodulen zur Erweiterung der WAN-Kommunikation (nachfolgend auch "WAN-Modul" genannt) gemäss den Ausschreibungsunterlagen. Die Ausschreibung teilt sich in zwei Lose auf: Los 1: iMG#Wandler Niederspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung  
Los 2: iMG#Wandler Mittel- und Hochspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung

Identifikátor postupu: 6f6ce946-afc7-4888-86a2-0e90d574da60

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 38550000 Merače

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Zürich

PSČ: 8050

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Zürich

PSČ: 8050

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

##### 2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

**Podmienky zmluvy:**

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

**2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

**5.1. Časť: LOT-0001**

Názov: iMG Wandler Niederspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung

Opis: Die Ausschreibung umfasst die Lieferung von intelligenten Wandlermessgeräten für die Nieder-, Mittel- und Hochspannung (nachfolgend auch "iMG-Wandler" genannt) sowie von Mobilfunkmodulen zur Erweiterung der WAN-Kommunikation (nachfolgend auch "WAN-Modul" genannt) gemäss den Ausschreibungsunterlagen. Die Ausschreibung teilt sich in zwei Lose auf: Los 1: iMG#Wandler Niederspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung  
Los 2: iMG#Wandler Mittel- und Hochspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 38550000 Merače

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 38551000 Merače energie, 38554000 Elektromery

**5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Zürich

PSC: 8050

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2028

**5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 0

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

**5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

**5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: ZK 1

Opis: Qualität und Technik

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: ZK 2

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: ZK 3

Opis: Referenzen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: ZK 4

Opis: Nachhaltigkeit

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: Simap.ch

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

**5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: iMG Wandler Mittel- und Hochspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung

Opis: Die Ausschreibung umfasst die Lieferung von intelligenten Wandlermessgeräten für die Nieder-, Mittel- und Hochspannung (nachfolgend auch "iMG-Wandler" genannt) sowie von Mobilfunkmodulen zur Erweiterung der WAN-Kommunikation (nachfolgend auch "WAN-Modul" genannt) gemäss den Ausschreibungsunterlagen. Die Ausschreibung teilt sich in zwei Lose auf: Los 1: iMG#Wandler Niederspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung  
Los 2: iMG#Wandler Mittel- und Hochspannung mit RS485-Schnittstelle und Mobilfunkanbindung

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 38550000 Merače

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 38551000 Merače energie, 38554000 Elektromery

**5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Zürich

PSČ: 8050

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2028

**5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 0

**5.1.6. Všeobecné informácie****Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: ZK 1

Opis: Qualität und Technik

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: ZK 2

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

##### Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: ZK 3

Opis: Referenzen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

##### Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: ZK 4

Opis: Nachhaltigkeit

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

##### Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. **Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

Registračné číslo: 38a7ffff-70d3-4b15-a8bd-88225ac90648

Poštová adresa: Tramstrasse 35

Mesto: Zürich

PSČ: 8050

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: [sejdi.morina@ewz.ch](mailto:sejdi.morina@ewz.ch)

Telefón: +41583192393

Internetová adresa: <https://www.ewz.ch>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

### 8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 20d714bb-cb5f-4886-a1c8-8eb2bff1df6e - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 11/09/2026 02:26:01 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 630832-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 177/2026

Dátum uverejnenia: 14/09/2026